



**S. LAPORTE**  
PHOTOGRAPHE  
Seul agent pour le Madawaska  
de la  
CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films  
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les  
Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

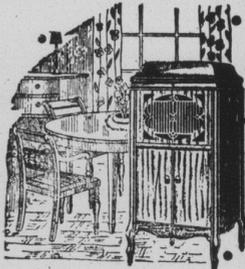
**AGRANDISSEMENT**

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

**SALON DE MUSIQUE**

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous  
procurez tous les instruments de musique

En plus les Pianos et Gram-  
mophones Gerhard Heintz-  
man ainsi que les fameuses  
machines Victor, avec as-  
sortiment complet de re-  
cords nouveaux tous les  
mois.



Musique en feuilles, chants popula-  
res anglais et français.

Abonnement au journal de musique  
*l'Etude et La Revue Canadienne.*

Votre commande par la malle

sera l'objet de notre meilleure attention.

**S. LAPORTE, Photographe,**  
**EDMUNDSTON, N. B.**

**Il n'y a rien d'aussi  
mauvais pour la  
toux que de tousser  
Il n'y a rien d'aussi  
bon pour la  
toux que**

**BUCKLEY**  
40 BOSES POUR 75

**JOS. MACKELL**  
Réparage de Chaussures de toutes sortes

**SPECIALITE**

Réparation de chaussures en caoutchouc  
Ouvrage Garanti Prix modérés

Bloc Pelletier Rue St-François

**Abonnez-vous au**  
**"MADAWASKA"**

**Ecole  
d'Edmundston  
Octobre  
Rapport mensuel**

**Grade 1**  
Irene Pelletier 87.8, Enoll Mar-  
tin 86.7, Alice Charest 85.7, Har-  
vey Charest 83.5, Laure Pelletier  
82.8, René Martin 80.7, Marguerite  
Martin 80.2, Mable McRea 80.2,  
Girtie Lajoie 80.

**M. F. Daigle, Inst.**  
**Grade 1**  
Alfreda Raymond 90, Jeanne  
Bard 90, Annette Thibault 90, Vi-  
vienne Michaud 88, Edna Lapal-  
me 88, Roland Simard 90, Eudes  
Hebert 90, Wille Fournier 85.

**Sr. Floride.**  
**Grade 11**  
Assiduité Parfaite 8

Noms de ceux qui ont fait une  
moyenne de 80 et plus.  
Muriel Morton, Marie Clavette,  
Irene Charest, Martine Hébert, Do-  
ris Leaman, Eddie Fong, Alex Ste-  
vens, Aubrey Smith, Hervé Nadeau,  
James Miller, Mariette Desrosiers,  
Catherine McDermitt, Ruby Mil-  
ler, Emma McLean, Jessie Hutchi-  
son.

Nombre d'élèves enrégistrés 23.  
Martine Hall, Inst.

**Grade 1 Classe A.**  
Plus Haute Moyenne  
Leo Marquis 100, Mary Mathi-  
son 99, Evelyn Levesque 99, Dolly  
Aubut 99, Exhiliberte Levesque 99,  
Hilda Cyr 97, Philippe Fournier 97,  
George Levasseur 95, Réal Perusse  
95, Amédée Charest 94, Harry  
McGo. n 94, Yvette Sylvain 93,  
Anita Gagnon 92, Gérard Sylvain  
90, Roger Sylvain 90, Sylvio Cou-  
turier 85, Geoffrey Gagnon 82.

**Grade - Classe B.**  
Fernande Nadeau 98, William  
Brebner 94, Marguerite Norman 92,  
Wilfrid McLean 89, Frances Smith  
88, Marguerite Fong 86, Yvette  
Hebert 85, Thérèse Monnette 82.

**Grade 11**  
Yolande Dumont 90, Yvette Des-  
jardins 90, Jeannette Fontaine 89,  
Rémi Rossignol 89, Adrien Sarla-  
bous 87, George Léger 87, Germai-  
ne Saint-Onge 87, Placide Alverni-  
ni 87, René Charron 85, Patricia  
Boucher 83, Clara Picard 83.

**Sr. Alexandrine.**  
**Grade 111**  
Marie Boucher 100, Lucille Four-  
nier 95.5, O'neil Levesque 94, Yvet-  
te Gagnon 84, Léon Levesque 80.  
Assiduité 89.3%

**Sr. Ernest**  
**Grade 111**  
Rapport mensuel du mois d'Octo-  
bre.

Noms de ceux qui ont fait une  
moyenne de 80% ou plus.  
Lucien Nadeau 88.6, Olivine Ga-  
gnon 82.8, Ernest Charette 81.8,  
Jeanne Nadeau 81.6, Hedwidge Al-  
bert 80.3.

Nombre d'élèves enrégistrés 43.  
Assiduité Parfaite 19.  
Anne Daigle Inst.

**Grade 111**  
Ceux qui ont fait une moyenne  
de 75 sur 100 et plus.  
Joseph Levasseur, Ida Stuart,  
Roméo Marquis, Winnie Martin,  
Flora Grady, Léonard Migneault,  
Evelyn Cyr, Evelyn Curzon, Hattie  
Couturier, Camille Levesque, Gé-  
rard Fournier, Ralph Harris, Hervé  
Levesque, Albert Carrier, Alice Mur-  
phy, Albéni Levesque, Yvonne  
Plourde, Adrienne Plourde, Lévi-  
te Hébert, Lucien Saint-Onge, Rita  
Rossignol, Arthur Michaud, Arthur  
Murphy, Louis Pelletier.

**A. McLaughlin Inst.**  
**Grade IV**  
Elèves ayant eu une moyenne de  
80 ou plus aux compositions du  
mois d'octobre  
Richard Fournier 85.5, Isabelle  
Francoeur 84, Denis Saint-Onge 84,  
Enoll Thibault 82, Joseph Bernier  
82, Camille Bernier 80, Willie La-

gacé 82.  
**Sr. Thomas Marie.**  
Assiduité 95%  
**Grade IV**  
Noms des élèves qui ont fait une  
moyenne de 75 ou plus pour le mois  
d'Octobre:

Ina Leaman 97, Lottie Grady 96,  
Edna Hutchison 93, Olive Martin  
91, Payton Hammond 91, Edna  
Miller 91, Madeleine Smith 89,  
Stella Bonsant 88, Arthur Nolan 84,  
Yvonne Marti 84, Armand Aubut  
83, Albina Martin 81, Éila Dubé 80,  
Ouida Poitras 75, Carmon Dumont  
80.

Nombre d'élèves enrégistrés 60.  
Elèves présents 53.  
Assiduité Parfaite 14  
**L. R. St-Pierre Inst.**  
**Grade V**

Rapport mensuel du mois d'Octo-  
bre.

Nombre d'élèves faisant 75 sur  
100 ou plus.  
Carmelienn Ouellet 91, Ros-  
marquis 90, Rosa Chassé 87, Ida  
Charest 86, George Hebert 85,  
Blanche Fournier 85, Laurien Ver-  
rette 85, Frederic Armbruster 82,  
Lionel Lapointe 80, Jean Stuart 79,  
Sylvio Gagnon 78, Charles A. Hod-  
gson 77, Hélène Pelletier 77, Ed-  
die Martin 77, Annie Miller 75,  
Cécile Martin 75, Edgard Heppel 75.

Nombre d'élèves enrégistrés 46.  
Assiduité Parfaite 21.  
**T. B. Ruot**

Noms de ceux qui ont fait 75 et  
plus sur les examens d'octobre.

**Grade VI**  
Camille Gagnon 86, Henri B-lan-  
ger 83, Emelie St-Onge 81, George  
Martin 79, George Morin 75.

**Assiduité Parfaite**  
Roland Pelletier, Henri Belanger,  
George Morin, Camille Gagnon,  
Philippe Francoeur, Adrienne Le-  
vesque, Lucienne Levesque, Isabel-  
le Landey, Lily Poitras, Cecile  
Charron, Roland McKinley, George  
Martin.

**E. LeBlanc Inst.**  
**Grade VI**  
Noms de ceux qui ont fait une  
moyenne de 75 sur 100 ou plus.

Ronald Reade 98.7, Herbert Rea-  
de 92.2, Jeanne Clavette 85.2, An-  
nie Miller 83.5, Grace Harris 78.5.  
Nombres d'élèves enrégistrés 22.  
Assiduité Parfaite 13.

**Grade VII**  
Isabelle Gagnon 78.2, Gerard  
Griffin 75.2.

Nombre d'élèves enrégistrés 10.  
Régina Martin Inst.

Noms des élèves ayant fait une  
moyenne de 75 sur 100 et plus sur  
les examens du mois.  
Albert Viel 85.5, Jules Dugas  
83.5, Cyr Daigle 77, Aline Côté 75.

Nombres d'élèves présents pen-  
dant le mois 82 sur 100.

**E. I. Levesque Inst.**  
**Grade VIII**  
Ben Fournier 96.5, Lucien Sain-  
don 95.1, Dorothy Hall 88.7, René  
Fournier 88.3, Adelin Savoie 86.7,  
Carl McDonald 85.8, Kenneth Ma-  
theeson 83, Douglas Stevens 82.7,  
Doris Miller 79.3.

**IX**  
Julie Anne Levesque 89.3, Aline  
Cyr 84.3, Willard Dayton 82.3, Ro-  
nald Rideout 80.

**X**  
Eula Rice 84.5, Eva Rossignol  
80.3.

**XI**  
Martin Hall 81.8.  
Calixte Savoie  
Principal.

**Collège du  
Sacré-Cœur  
Bathurst, N. B.**

**TABLEAU d'HONNEUR**  
Premier Degré  
Pierre Allard, Moïse Arsenaux,  
Louis Auger, Alphée Bellefleur,  
Réal Boudreau, Willie Bourgeois,  
Gonzague Daigle, Louis Daigle,  
Mélina Daigle, Vincent Daigle,  
François Devost, Arthur Duguay,  
Yvon Gallant, Arthur Gauvin,  
Augustine Cédéas, Angelbert Go-  
din, Camille Leclerc, Wilfrid La-  
ce, Henri Marquis, Louis Morin,  
J. M. Paquet, Félicien Robichaud

**No. 50**  
**\$62.50**

**Ce Victrola  
portatif est un  
cadeau idéal  
pour Noël**

Pas plus encombrant qu'un sac  
de voyage, joue tous les records  
Victor "La Voix de son Maître" de  
10 ou 12 pouces, avec une ampleur  
et une beauté de ton remarquables.

C'est un instrument que toute  
personne serait heureuse de pos-  
séder et constitue un cadeau  
attractif.

chez tous les marchands  
**"La Voix de Son Maître"**  
Berliner Gram-o-phone Co., Limited  
Y aura-t-il un Victrola à votre foyer pour Noël?

Louis Robichaud, Prémilite Robi-  
chaud, Conrad Roy, Hector Roy,  
Walter Lavioie, Abel Violette.

**Deuxième Degré**  
Georges Allain, Gérard Arse-  
naux, Roméo Bortea, Léopold  
Boily, Léon Boissenaux, Irène  
Bouchard, Léonard Boudreau,  
Henri Bourgeois, James Branch,  
Gérard Bourgeois, Adolphe Cor-  
mier, Zéphir Cormier, Émile Cor-  
riveau, Ernest Cyr, Dominique Cyr,  
Liné Daigle, Pés Daigle, Séverin  
Daigle, Henri Doublestein, Cléo-  
phas Doucet, Reginald Doucet,  
Philippe Leblanc, Philippe Dris-  
delle, Raymond Drisdelle, Patrice  
Dubé, Armand Duguay, Albert Du-  
maresque, Gérard Forest, Lorenzo  
Frenette, Jean Gaudreau, Edgar  
Garette, Lionel Gervais, Albert Go-  
guen, Robert Goguen, Arsène Gren-  
ier, Cléophas Haché, Richard  
Haché, Wilfrid Haché, Maurice  
Lachance, Georges Lauzier, Albert  
Labrie, Lévi Laforge, Irène Lan-  
dry, Atyre Leblanc, Philippe Le-  
blanc, Gérard Lévesque, Albert Le-  
vesque, A. J. Levesque, Antoine  
Pellerin, Gérard Melanson, Camil-  
le Michaud, L. Ouellet, Adrien  
Paquet, Joseph Felletchat, Emery  
Poirier, Fidèle Poirier, Clyde Ri-  
chel, Arthur A. Richard, Henri Ri-  
chard, Camille Richard, Armand  
Rouleau, Gérard Rouleau, Albert  
Ross, Lionel Roy, H. Thériault,  
Edgar Tremblay, Georges Trem-  
blay.

**St-Léonard**

Mardi dernier le 26 Nov. à 6 hrs.  
a. m. dans la chapelle St-Antoine,  
Mademoiselle Jeanne Cyr de St-Lé-  
onard unissait sa destinée à celle de  
Monsieur Fred Michaud aussi de  
St-Léonard. Le mariage fut béni  
par le Révérend Père Comeau, et  
les chœurs exécutèrent des mor-  
ceaux choisis.

Outre les témoins M. Jos Cyr et  
M. Thadée Michaud assistaient  
les filles et garçons d'honneur :  
Mlle Oliva Clavet avec M. Patrick  
Michaud, et Mlle Claire Michaud  
avec M. Louis Lapointe, aussi une  
grande foule de parents et d'amis.  
Après la cérémonie nuptiale il y  
eu réception et dîner chez les pa-  
rents de la mariée puis souper et  
réception chez les parents du ma-  
rié. A 11 hrs p.m. l'heureux cou-  
ple déserta l'ovation générale et  
s'embarqua pour un voyage à la  
lune de miel.

La mariée était ravissante, por-  
tant un joli costume taupe avec  
chapeau de même nuance, et pour  
réception une magnifique robe de

canton crêpe taupe. Le marié était  
également habillé de bleu marin.  
De nombreux et riches cadeaux  
furent présentés à l'heureux cou-  
ple à qui nous souhaitons bonheur  
et longue vie conjugale.

Une Invitée

**Petites Annonces**

TARIF - A vendre, A louer, Demandes pour  
institutes, employés, maisons de pension,  
etc.; annonces pour objets perdus, etc., etc. Ne  
devant pas excéder 300 caractères sur une colonne,  
y être insertion, 50 cents - insertions subse-  
quentes 25 cents.

Ces annonces sont payables à l'avance. Sinon  
une charge minime de 15 sera ajoutée pour cou-  
vrir les frais de perception.

**LOGEMENT A LOUER**

Quelques appartements à louer,  
convenables pour un petit ménage,  
S'adresser à  
A. J. Cyr  
Edmundston N. B.

**Coqs de race pure**

75 jeunes coqs de race pure  
Rhode Island Red à vendre vivants.  
S'adresser au  
Couvent de St-Basile.

**AVIS**

Au mois de Juillet dernier, j'ai  
prêté deux "Jack Screws" à certai-  
ne personne, et jusqu'à présent ces  
deux articles ne m'ont pas encore  
été remis.

Ceux qui les ont en leur posses-  
sion sont priés de me les rapporter  
le plus tôt possible parce que j'en  
ai absolument besoin.

John J. DAIGLE  
**Patinoire**  
Je désire annoncer au public que  
ma patinoire est ouverte depuis  
quelques jours. Avis aux amateurs  
du patin et du Hockey  
Fred Michaud